

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.07.2012

aruandeaasta lõpp: 30.06.2013

nimi: Tallinn International Rotary Club

registrikood: 80215306

tänava/talu nimi, Pühavaimu 13/15
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthnumber: 10123

telefon: +372 5086686

e-posti aadress: TallinnIRC@gmail.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Tulemiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Netovara muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Võlad ja ettemaksed	10
Lisa 4 Liikmetelt saadud tasud	11
Lisa 5 Annetused ja toetused	11
Lisa 6 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	12
Lisa 7 Jagatud annetused ja toetused	12
Lisa 8 Tööjõukulud	13
Lisa 9 Seotud osapooled	13

Tegevusaruanne

Tallinn International Rotary Club kuulub rahvusvahelisse Rotary klubisse. Klubisse kuuluvad kogu maailmas oma valdkonna tipptegijaid.

Ligikaudu 1,2 miljonit rotariaani kuulub rohkem kui 32 tuhandesse Rotary klubisse maailmas.

Tallinn International Rotary Club on noorimaid Rotary klubisid Eestis ja ainus, mis on ingliskeelne.

Tallinn International Rotary Club tegeleb heategevusega toetades erinevaid projekte Eestis. Klubisse kuulus aruandeperioodil 22 aktiivset liiget ja 2 auliiget. Aruandeperioodil oli klubi presidendiks Kadri Känd.

Annetusi jagati aruandeperioodil 5645 EURi väärtuses.

Suurperede abistamine 550 EUR

Koostööd tehti Päästearmeega ning Ida-Virumaa Puuetega Inimeste Kojaga, kes abistasid toidupakkide valmistamise ja jagamisega puuduses olevatele peredele.

HIV positiivsete toetamine 4625 EUR

Koostöös MTÜ Eesti HIV-positiivsete Võrgustikuga abistati tõsta HIV-positiivsete inimeste vaimset tervist ja parandada elukvaliteeti läbi vastutustundlikku suhtumise tervisesse ja sotsiaalse seisundi arendamise ühiskonnas.

Noormuusikute õpingute toetus 470 EUR

Jätkuvad projektid aastal 2013:

Klubi jätkab raskustes olevate Eesti suurperede rahalist toetamist ning HIV-positiivsete inimeste abistamist.

Klubi korraldas 2013. aasta kevadel heategevusürituse Kevadball Tallinnas Mustpeade Majas, mille käigus koguti raha Eestis raskustes olevate suurperede abistamiseks. Aruandeaastal jäi välja jagamata kokku annetusi 8365 EURi, mis kanti edasi tulevastesse perioodidesse.

Aruandeaastal laekus annetusi 22925 EURi väärtuses.

Annetused:

Kevadballil kogutud mitteisikulised annetused 4579 EUR

Kevadballi piletitulu 5200 EUR

Klubiliikmed 2096 EUR

MTÜ Tolaram Foundation: 550 EUR

Rele Konsultatsioonid OÜ: 850 EUR

RGP Computing OÜ: 400 EUR

SA Tule torni Fond: 100 EUR

Raivo Aavisto: 450 EUR

Ottawa Rotary: 5000 EUR

Konno Hjalmar: 400 EUR

Joakim Helenius: 750 EUR

Urmas Isok: 800 EUR

Marc Marie L Thunus: 200 EUR

Aasta 2011/2012 tulem oli kasum 8520 EUR.

Tallinn International Rotary Club on mittetulundusühing ja pole suunatud tuluteenimisele ning põhikirjalistest tegevustest lähtuv.

Tallinn International Rotary Club juhatus kinnitab, et Tallinn International Rotary Club 2012/2013 finantsaruanded on koostatud korrektselt ning koostamisel on arvesse võetud kõiki teadaolevaid asjaolusid.

The Tallinn International Rotary Club is a part of the international Rotary club chain. Rotary is a worldwide organization of business and professional leaders. Approximately 1,2 million Rotarians belong to more than 32 thousand clubs all over the world. The Tallinn International Rotary Club is the youngest club in Estonia and the only English speaking in Estonia.

The Tallinn International Rotary Club deals with charity operations that support different projects in Estonia. In the current year there were 22 active and 2 honorary members in club. The president of club was Ms Kadri Känd.

The total amount of shared donations were 5645 EUR.

Support to large families in need 550 EUR

Cooperation was made with Salvation Army and „Ida-Virumaa Puuetega Inimeste Koda“ who prepared and shared food aid packages to support needy families in Narva and Ida-Virumaa.

Support for HIV-positives 4625 EUR

In cooperation with the Estonian NGO „Eesti HIV-positiivsete Võrgustik“ an increase in the mental health and quality of life of HIV-positive people was helped to achieve through promoting responsible attitudes towards health and social status in society.

The Tallinn International Rotary Club held a SpringBall to raise funds for its projects. The Ball was held on May 4th at „Õpetajate Maja“ in Old Town. This year's funds raised at the Ball are going to be used to support large families in need.

In year 2012/2013 the donations were collected in the amount of 22925 EUR.

The donations were:

Unknown donations at SpringBall 4579 EUR

SpringBall's tickets income 5200 EUR

Club members 2096 EUR
MTÜ Tolaram Foundation: 550 EUR
Rele Konsultatsioonid OÜ: 850 EUR
RGP Computing OÜ: 400 EUR
SA Tuleorni Fond: 100 EUR
Raivo Aavisto: 450 EUR
Ottawa Rotary: 5000 EUR
Konno Hjalmar: 400 EUR
Joakim Helenius: 750 EUR
Urmas Isok: 800 EUR
Marc Marie L Thunus: 200 EUR

Ongoing projects in 2013 are:

The Club continues with financial contribution to large families and HIV-positives people.

In 2012/2013 the net profit was 8520 EUR.

The organization is non-profit institution and it is not focused on the profitable activities.

The Management Board confirms completeness and correctness of The Tallinn International Rotary Club 2012/2013 financial statements. The Tallinn International Rotary Club is an ongoing organization.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	30.06.2013	30.06.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	28 154	21 421	2
Kokku käibevara	28 154	21 421	
Kokku varad	28 154	21 421	
Kohustused ja netovara			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	9 490	11 277	3
Kokku lühiajalised kohustused	9 490	11 277	
Kokku kohustused	9 490	11 277	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumulieeritud tulem	10 144	11 884	
Aruandeaasta tulem	8 520	-1 740	
Kokku netovara	18 664	10 144	
Kokku kohustused ja netovara	28 154	21 421	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	01.07.2012 - 30.06.2013	01.07.2011 - 30.06.2012	Lisa nr
Tulud			
Liikmetelt saadud tasud	5 525	7 975	4
Annetused ja toetused	22 311	33 338	5
Kokku tulud	27 836	41 313	
Kulud			
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-7 800	-7 081	6
Jagatud annetused ja toetused	-5 645	-26 256	7
Mitmesugused tegevuskulud	-3 888	-7 721	
Tööjõukulud	-1 983	-1 995	8
Kokku kulud	-19 316	-43 053	
Põhitegevuse tulem	8 520	-1 740	
Aruandeaasta tulem	8 520	-1 740	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	01.07.2012 - 30.06.2013	01.07.2011 - 30.06.2012	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Liikmetelt laekunud tasud	3 125	9 350	4
Laekunud annetused ja toetused	22 924	41 090	5
Väljamaksed annetusteks ja toetusteks	-5 645	-26 256	7
Väljamaksed töötajatele	-1 983	-1 995	8
Muud rahavood põhitegevusest	-11 688	-14 802	
Kokku rahavood põhitegevusest	6 733	7 387	
Kokku rahavood	6 733	7 387	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	21 421	14 034	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	6 733	7 387	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	28 154	21 421	2

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

	Kokku netovara	
	Akumuleeritud tulem	
30.06.2011	11 884	11 884
Aruandeaasta tulem	-1 740	-1 740
30.06.2012	10 144	10 144
Aruandeaasta tulem	8 520	8 520
30.06.2013	18 664	18 664

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Tallinn International Rotary Club 2012/2013. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Eesti heale raamatupidamistavale ja kasutades soetusmaksumuse meetodit. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ja mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna väljaantavad juhendid.

Tallinn International Rotary Club tulemiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud skeem nr 1 alusel.

Organisatsioon lähtub tulemiaruanne skeemi valikul raamatupidamise seaduse § 18 lõikest 4, mille kohaselt tegevusaladel, kus see on põhjendatud majandustegevuse iseloomu tõttu, võib kasutada seaduse lisades toodust erinevat kasumiaruande skeemi. RTJ 14 "Mittetulundusühingud ja sihtasutused" kirjeldab arvestuspõhimõtteid ja aruannete esitusviisi sihtasutustele.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

2012/2013 aastaaruandes lähtutakse ennekõike Raamatupidamise Toimkonna juhendist nr 14, mille kohaselt organisatsiooni annetused klassifitseeruvad mittesihtotstarbeliseks. Vastavalt RTJ 12 kirjeldatud tingimustele ei ole Tallinn International Rotary Club kohustatud saadud annetusi jagama konkreetsetele projektidele kindlaks määratud tingimuste alusel ega vastama ise konkreetsetele tingimustele annetuste saamiseks. Varasematel perioodidel näidati aastaaruandes saadud annetusi sihtotstarbeliste annetustena, lähtuti faktist, et annetusi koguti konkreetseteks projektideks.

Võrreldavuse printsiibist lähtuvalt viidi 2011/2012 aruandeperioodi andmed vastavusse uue arvestuspõhimõtte esitusviisiga.

Mittesihtotstarbelised toetused on annetused, mille kasutamine ei ole piiratud ühegi kindla vara soetamise või konkreetse projekti finantseerimisega. Tallinn International Rotary Club toetab ühiskonnas abivajavaid inimesi ja neid isikuid abistavaid organisatsioone.

Finantsvarad

Finantsvaraks loetakse raha, lühiajalisi finantsinvesteeringuid, nõudeid ostjate vastu ja muid lühi- ja pikaajalisi nõudeid. Finantvara võetakse algselt arvele soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara eest makstud või saadud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvaraga otseselt seotud tehingukulutusi.

Finantsvara eemaldatakse bilansist siis, kui organisatsioon kaotab finantsvarast tulenevatele rahavoogudele või ta annab kolmandale osapoolale üle varast tulenevad rahavood ning enamiku finantsvaraga seotud riskidest ja hüvedest.

Finantsvara oste ja müüke kajastatakse järjepidevalt väärtuspäeval st päeval, mil organisatsioon saab ostetud finantsvara omanikuks või kaotab omandiõiguse müüdud finantsvara üle.

Raha

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid, lühiajalisi (alla 3 kuulise lunastustähtajaga) pangadeposiite ja rahaturufondi osakuid, millel puudub oluline turuväärtuse muutuse risk. Rahavoodudes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest otsemeetodil.

Finantskohustused

Finantskohustuseks loetakse tarnijatele tasumata arveid, viitvõlgasid ja muid lühi- ja pikaajalisi võlakohustusi.

Finantkohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantskohustuse eest makstud või saadud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantskohustusega otseselt seotud tehingukulutusi.

Finantskohustused kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses.

Finantskohustus eemaldatakse bilansist siis, kui see on rahuldatud, lõpetatud või aegunud.

Annetused ja toetused

Saadud toetusi ja annetusi kogutakse konkreetsete projektide tarvis. Annetusi saadakse kolmandatelt osapooltelt: rahvusvahelistelt Rotary klubidelt, mitmesugustelt ettevõtetelt ja organisatsiooni liikmetelt.

Saadud toetused ja annetused kajastatakse tulemiaruanDES real "Annetused ja toetused". Bilansipäevaks välja maksmata annetusi kajastatakse bilansis real "Võlad ja ettemaksed", lisas eristatakse ettemakstud liikmete aastamaksusid ning väljamaksmata annetusi bilansipäeva seisuga.

Ühing ei ole saanud mitterahalisi toetusi ja annetusi.

Organisatsiooni liikmetelt kogutakse liikmemaksusid, mida kajastatakse tekkepõhiselt.

Tulud

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	30.06.2013	30.06.2012
Arvelduskontod	28 154	21 421
Kokku raha	28 154	21 421

Lisa 3 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	30.06.2013	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Väljamaksmata annetused ja toetused / Undistributed donations	8 365	8 365		
Liikmete ettemakstud liikmetasud / Prepaid membership fees	1 125	1 125		
Kokku võlad ja ettemaksed	9 490	9 490		
	30.06.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Väljamaksmata annetused ja toetused / Undistributed donations	7 752	7 752		
Liikmete ettemakstud liikmetasud / Prepaid membership fees	3 525	3 525		
Kokku võlad ja ettemaksed	11 277	11 277		

Lisa 4 Liikmetelt saadud tasud

(eurodes)

	01.07.2012 - 30.06.2013	01.07.2011 - 30.06.2012	Lisa nr
Mittesihotstarbelised tasud			
Liikmemaksud	6 650	11 500	
Ettemakstud tulevperioodide liikmetasud/ Prepaid membership fees from previous year	-1 125	-3 525	
Kokku liikmetelt saadud tasud	5 525	7 975	9

Aruandeaasta liikmetasudes arvestatakse ka eelmisel aruandeperioodil ettemakstud summasid väärtuses 3525 EUR. Liikmetasusid kajastatakse tekkepõhiselt.

Aruandeperioodil oli ühingu 24 aktiivset sealhulgas 2 auliiget (vt ka lisa 9 Seotud osapooled).

The amount of membership fees in the fiscal year includes also the prepaid fees from the previous year. The membership fees are recorded as accrued income in balance sheet.

There were 24 members including 2 honorary members in the fiscal year (see also Appendix 9 "Seotud osapooled").

Lisa 5 Annetused ja toetused

(eurodes)

	01.07.2012 - 30.06.2013	01.07.2011 - 30.06.2012
Mittesihotstarbelised annetused ja toetused	22 924	41 090
Eelmisest perioodist kasutamata annetused / Unused donations from previous periods	7 752	0
Tulevperioodidesse kantud väljamaksmata annetused / Collected donations carried forward to next periods	-8 365	-7 752
Kokku annetused ja toetused	22 311	33 338

Aruandeperioodil koguti raha:

1) suurperede toetuseks;

2) HIV-positiivsete inimeste vaimse tervise ja elukvaliteeti parandamiseks läbi vastutava suhtumise tervise ja sotsiaalse seisundi toetuseks ja arendamiseks.

Annetuste kogumiseks korraldati heategevuslik üritus - kevadball. Ürituse käigus koguti annetusi kokku 10529 EUR. Lisaks saadi tulu ballipiletite müügist kokku 5200 EUR. Ürituse organiseermiskulud moodustasid 7800 EUR (vt lisa Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud). Seisuga 30.06.2013 kantakse tulevperioodidesse edasi jaotamata annetusi summas 8365 EUR (vt lisa 3).

Detailne nimekiri saadud annetustest / Detailed list of collected donations:

Klubiliikmed / Club members: 2096 EUR

Kevadballil kogutud mitteisikulised annetused / unknown donations at SpringBall: 4579 EUR

Kevadballi piletitulu / SpringBall's tickets income: 5200 EUR

Brekke AS: 1550 EUR

MTÜ Tolaram Foundation: 550 EUR

Rele Konsultatsioonid OÜ: 850 EUR

RGP Computing OÜ: 400 EUR

SA Tule torni Fond: 100 EUR

Raivo Aavisto: 450 EUR

Ottawa Rotary: 5000 EUR

Konno Hjalmar: 400 EUR

Joakim Helenius: 750 EUR

Urmas Isok: 800 EUR

Marc Marie L Thunus: 200 EUR

2011-2012 aruandeperioodil koguti annetusi 9990 EURi väärtuses ning saadi tulu ballipileti müügist 5880 EUR. Seisuga 30.06.2012 oli väljajagamata annetusi kokku 7752 EUR, mis kanti edasi käesolevasse majandusaastasse.

[illegible]

In the current fiscal year took place the charity event - SpringBall, which was organized to collect money for the Estonian large families and HIV-positives people. During the event there were collected the donations in the amount of 10529 EUR. In addition to this, the club got tickets income in the amount of 5200 EUR.

Arrangement costs for SpringBall were by 7800 EUR (see also appendix Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud).

As of 30 June, 2013 there were unused donations in the amount of 8365 EUR which were carried forward to next period (see Appendix 3).

Detailed overview of donations represented above.

In the period 2011/2012 the donations were collected in the amount of 9990 EUR and springball tickets revenue in the amount of 5880 EUR. Unused donations in the amount of 7752 EUR were carried forward to the current fiscal period.

Lisa 6 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud
(eurodes)

	01.07.2012 - 30.06.2013	01.07.2011 - 30.06.2012
Mitmesugused organiseerimiskulud / Miscellaneous arrangement costs	7 800	7 081
Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	7 800	7 081

Tallinn International Rotary Club korraldas 2013 aasta kevadel heategevusürituse Kevadball, mille raames koguti raha Eesti suurperede ja HIV positiivsete inimeste toetamiseks. Balli korraldamiseks osteti teenuseid ja kaupu summas 7800 EUR.

Tallinn International Rotary Club organized the charity event SpringBall in May 2013 to fund the charity project - Estonian large families in need and HIV positives. Miscellaneous services and products were bought to arrange the ball.

Lisa 7 Jagatud annetused ja toetused (eurodes)

	01.07.2012 - 30.06.2013	01.07.2011 - 30.06.2012
Annetused Eesti suurperedele, Päästearmeele / Donations to large families, HIV-positives	5 645	26 256
Kokku jagatud annetused ja toetused	5 645	26 256

Detailne nimekiri 2012/2013 jagatud annetustest:

Detailed list of shared donations in year 2012/2013:

Eesti suurpered: 550 EUR

Large families in need

HIV positivised inmates: 4625 EUR

HIV positive people

Noore muusikute õpingutoetus: 470 EUR
Supporting a young musician's studying course

Lisa 8 Tööjõukulud

(eurodes)

	01.07.2012 - 30.06.2013	01.07.2011 - 30.06.2012
Palgakulu	1 495	1 484
Sotsiaalmaksud	488	511
Kokku tööjõukulud	1 983	1 995
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	1	1

Aruandeperioodil maksti töötasu ainult raamatupidajale, kellel oli osalise koormusega töökoht.

Salary was paid only for the accountant who worked as the part-time employment in the current fiscal year.

Lisa 9 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	30.06.2013	30.06.2012
Füüsilisest isikust liikmete arv	24	28

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	30.06.2013	30.06.2012
	Kohustused	Kohustused
Asutajad ja liikmed	1 125	3 525

01.07.2012 - 30.06.2013	Ostud	Müügid
Asutajad ja liikmed	420	5 220
01.07.2011 - 30.06.2012	Ostud	Müügid
Asutajad ja liikmed	19 000	7 975

Perioodil 01.07.12 kuni 30.06.13 kuulus organisatsiooni 24 liiget, kellest kaks olid auliikmed (2011/2012 oli 28 liiget, kellest kuus olid mitteaktiivsed liikmed).

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale pole arvestatud tasusid ega antud muid olulisi soodustusi.

Seotud osapooltega müügi moodustavad liikmete aastamaksud ning liikmetelt saadud annetused. Kohustusena kajastatakse ettemakstud aastamakse.

Seotud osapooltega on kokku tehinguid summas 420 EURi - annetused Eesti Päästearmeele, kellega koostöös abistati suurperesid ning

tehingud Eesti Naisuurimus- ja Teabekeskusega, kellelt osteti raamatud. Eelmisel aruandeperioodil tehti annetusi Eesti Päästarmeele kokku 19000 EUR.

XX

During the period from 01.07.12 till 30.06.13 there were 24 members in the club and two of them were honorary members (2011/2012 there were 28 members, six of them were non-active).

As of 30.06.13 the membership fees have been prepaid in the amount of 1125 EUR, which is recorded as liability to the club members. Sales to members consist of the membership fees and collected donations from club's members.

Transactions with related parties have been done in the total amount of 420 EUR - the cooperation with Salvation Army in Estonia to assist the families in need, and the books purchase from Estonian Women's Studies and Resources Centre. In previous fiscal year were made the donations to Salvation Army in the amount of 19000 EUR.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 09.12.2013

Tallinn International Rotary Club (registrikood: 80215306) 01.07.2012 - 30.06.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
HENDRIK ROOSNA	Juhatuseliige	09.12.2013
ANU ADERMANN	Juhatuseliige	09.12.2013
KADRI KÄND	Juhatuseliige	30.12.2013
MARTIN HIRVOJA	Juhatuseliige	30.12.2013
CLAUDIO RICHARDSON	Management board member	31.12.2013

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Vaba aja veetmise, meelelahutuse ja kultuurilise tegevusega või huvialadega seotud ühendused ning huviklubid	94995	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 5086686
E-posti aadress	TallinnIRC@gmail.com